

# L'OMS invite les États à mieux contrôler l'alcool

■ GENEVE (Reuter) — Bien que l'alcoolisme progresse plus lentement qu'autrefois dans le monde industrialisé, l'Organisation mondiale de la Santé estime que les gouvernements devraient restreindre la disponibilité de l'alcool et exercer une plus grande surveillance sur les points de vente.

Analysant une série d'études sur l'alcoolisme, l'OMS conclut que les gouvernements ont une attitude ambiguë au sujet de l'alcool et que l'alcoolisme n'est plus le lot des ratés mais a fait son apparition dans les salons de la classe moyenne.

Le bulletin de l'OMS fait état des constatations de plusieurs

groupes de chercheurs qui se sont penchés sur la consommation d'alcool entre 1950 et 1975 dans les pays suivants: États-Unis, Canada, Finlande, Irlande, Pays-Bas, Pologne et Suisse.

L'OMS souligne que les pays devraient rendre l'alcool moins facilement disponible au lieu d'en tirer des revenus.

Comme les accidents de la circulation et les cas de violence causés par l'alcool sont susceptibles de demeurer très élevés dans les sociétés industrialisées, l'OMS affirme que les gouvernements devraient exercer une plus grande surveillance des débits de consommation.

L'alcool, souligne l'OMS, a

commencé à perdre sa mauvaise réputation et de plus en plus de gens en consomment. En même temps qu'a augmenté la consommation per capita, on a noté un accroissement général des effets néfastes de l'alcool.

L'habitude de boire, dit le bulletin, s'est répandue à presque tous les groupes de la population et à un nombre croissant de situations sociales, de sorte qu'il est maintenant plus difficile d'attribuer les problèmes d'alcoolisme à un groupe ou à un mode de vie particulier. Ces problèmes, qui touchaient auparavant les classes sociales inférieures, atteignent maintenant la classe moyenne. Ce change-

ment, notamment l'augmentation de consommation d'alcool dans les réunions sociales, a nui à la santé de la population.

Tandis que, d'un côté, les gouvernements ont augmenté les centres de traitement pour les alcooliques, on constate, d'un autre côté, un affaiblissement général des restrictions gouvernementales sur l'achat d'alcool et sur sa consommation dans les endroits publics.

De plus, les gouvernements se sont parfois impliqués davantage dans la fabrication et la promotion de l'alcool, ce qui peut rendre plus difficile à l'avenir le travail de prévention des problèmes suscités par l'alcool.

Par suite de l'augmentation du nombre des cliniques de traitement, la responsabilité de l'alcoolisme est attribuée maintenant à l'individu plutôt qu'aux règlements régissant la vente d'alcool. On en est ainsi arrivé à penser que si l'alcoolisme est la responsabilité de l'individu, il n'y a alors aucun besoin de s'occuper des habitudes de consommation de la majorité «normale».

L'OMS relève cependant quelques signes positifs. Ainsi, au cours des dernières années, le rythme d'augmentation de la consommation d'alcool semble avoir diminué.

# Rabais 70\$

## Si vous avez une cuisinière Kenmore Mark 4 dans votre cuisine, laissez-la préparer votre repas toute seule... ou presque!

# 619<sup>98</sup>

ch. Nettoyage facile  
Sears ord. 689,98 \$

Cuisinière Mark 4 qui se met en marche même lorsque vous n'êtes pas là! Four programmable par horloge à affichage; le repas est prêt et gardé au chaud jusqu'au moment de servir. Modèle à 2 prises pour les petits appareils (une est programmée). Quatre éléments de luxe à réglage progressif de la chaleur; dont un de 6" pour mijotage. Dossieret fini noyer fantaisie à éclairage fluorescent et commande sous verre. Four à nettoyage facile. Blanc. Série 226 267 040.

Modèle à four autonettoyant également disponible. Blanc. Série 226 267 740. Sears ord. 909,98 \$.....**839,98 \$** ch.

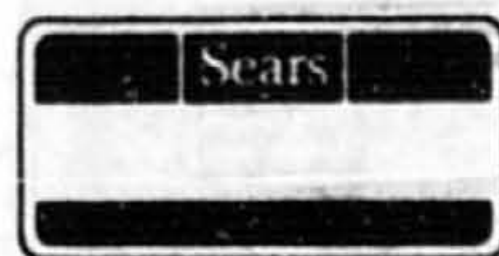
Modèles autonettoyant ou à nettoyage facile avec porte en verre noir disponibles à 30 \$ de plus. Amande 10 \$ de plus.

# 269<sup>98</sup>

ch. Sears ord. 299,98 \$

Hotte pour hiver/été. Économise l'énergie en recirculant l'air de la maison, éliminant les odeurs de cuisson et la graisse de l'air. Modèle à vitesse variable à 2 ventilateurs pour 300 pi<sup>3</sup>/min. Fini émaillé texturé dissimulant les taches. Éclairage fluorescent 18" incl. Blanc. Série 226 233 610. Modèle de couleur disponible au même prix.

Commandes téléphoniques acceptées  
Cuisinière. Rayon 22.



Possibilité de crédit



### Concours 'On y gagne plus' +

Courez la chance de gagner une maison Viceroy, une Omni 1984, une foule d'appareils Kenmore, et plus encore. Bulletins de participation et règlements disponibles au magasin Sears ou au bureau de vente par catalogue.

\*Emblème officiel de l'Association olympique canadienne

# Ça, c'est une aubaine Sears!

Prix en vigueur dans la limite des stocks disponibles jusqu'au 18 février 1984, sauf indication contraire.

Offerts dans les 22 points de vente Sears de Montréal et ses environs

**Dans nos magasins:**

Place Vertu, Ville Saint-Laurent..... 335-7770  
Les Galeries d'Anjou, Anjou..... 353-7770  
Carrefour Laval, Laval..... 682-1200

Mail Champlain, Brossard..... 465-1000  
Carrefour du Nord, Saint-Jérôme... 432-2110  
Carrefour Richelieu, Saint-Jean... 349-2651

**Dans nos bureaux de vente par catalogue:**

Beloil..... 464-4000  
Boucherville..... 641-1240  
Châteauguay..... 691-6920  
Duvernay..... 668-6600  
Lachine..... 637-5571  
LaSalle..... 363-8120

Longueuil..... 679-1160  
Montréal-Nord..... 323-9410  
Pinpoint..... 453-7730  
Pointe aux Trembles..... 645-2321  
Pointe-Claire..... 694-4720

Repentigny..... 581-7631  
Rosemère..... 437-0230  
Rosemont..... 722-2501  
Saint-Eustache..... 472-6820  
Terrebonne..... 471-2233

**TELE-SHOPPING**

Montréal..... 333-5811  
Saint-Jérôme..... 432-1130  
Saint-Jean..... 349-2611

Heures d'ouverture: lundi, mardi, mercredi, de 9h30 à 17h30;  
Jeudi, vendredi, de 9h30 à 21h; samedi de 9h à 17h.

Sears Kenmore

# Quand le Pentagone veut des ampoules, il achète l'usine

■ C'est jour de solde au magasin du coin: six ampoules électriques pour un dollar! Elles ne dureront peut-être pas très longtemps, mais sûrement aussi longtemps que lorsqu'elles étaient à quatre pour un dollar. A 17 cents l'ampoule, c'est une bonne affaire; j'en ai acheté douze en me disant que le Pentagone devrait faire ses achats avec le même sens de l'économie...

Pour la même sorte d'ampoule électrique, le Pentagone a payé jusqu'à \$44. Et quand le Pentagone achète des ampoules, ce n'est pas à l'unité ni même à la douzaine, c'est par caisses entières... Si le département de la Défense a besoin d'une ampoule, il achète une usine à General Electric... ou presque!

Même ici à Washington, certains s'étonnent que la défense coûte si cher. Aerojet a facturé à l'U.S. Navy \$381 pièce pour des petits morceaux de caoutchouc utilisés dans les torpilles et qui ne valent pas plus de \$7.50. Grumman a finalement admis qu'une espèce de capot en carton utilisé pour viser depuis le bombardier A-6 ne valait pas vraiment \$1,800, et la société a réduit le prix à \$60. Trente fois moins!

## La danse des milliards

Lorsqu'on travaille pour une organisation dont l'unité de compte est le milliard de dollars, qui ne sait pas trop quel est son budget à quelques dizaines de milliards près, qui est derrière la vente de \$18,3 milliards à 74 nations en 1983 (sans compter l'OTAN), on ne s'étonne peut-être plus que la société Sperry ait facturé des diodes \$110 pièce, alors que le même modèle de diode acheté quelques mois plus tôt était disponible dans l'énorme inventaire de pièces détachées du Pentagone. Et celles-là avaient coûté 4 cents!

Dans certains cas, il est tout à fait

normal que certaines pièces coûtent beaucoup plus cher: lorsque, par exemple, une chaîne de production a été fermée et que les pièces en questions doivent être faites à la main. Ou lorsque le prix des matériaux s'est beaucoup accru, ce qui est certainement le cas des métaux rares.

Ainsi, l'armée de l'air américaine a payé en 1981 quinze fois plus qu'en 1967 pour des circuits imprimés destinés aux missiles «Minuteman». Tout ce qui est électronique coûte pourtant moins cher, de nos jours. Mais la chaîne de production avait été fermée et les prix s'en ressentent. De même, une petite boîte en beryllium destinée à abriter un gyroscope pour le chasseur-bombardier F/B-111 coûte maintenant plus de \$4,000. Elle coûtait \$286 il y a dix ans.

Mais au-delà de l'explicable, il y a l' inexplicable: l'armée de l'air américaine a payé \$727 pièce des petites prises électroniques en valant cent fois moins. McDonnell-Douglas a facturé \$80,000 à l'U.S. Navy pour des pièces de rechange du bi-réacteur F-18 «Hornet» utilisé aussi par les forces aériennes canadiennes. Ces pièces à \$80,000 étaient disponibles dans l'inventaire pour \$3,600, seulement! La marine américaine, à elle seule, a plus de deux millions de pièces de rechange. John Lehman, le secrétaire américain à la Marine, accuse le clercalisme et la bureaucratie tant des militaires que de leurs fournisseurs: «Tout est si gros et si grand, dit-il, que les pièces individuelles sont perdues dans la marée.

## Le Congrès s'étonne

Comme il y a des comptables du Congrès qui finissent par faire leur travail et qui s'étonnent d'en avoir si peu pour leur argent, le secrétaire à la Défense Caspar Weinberger a fini, il y a quelques mois, par reconnaître que

des mesures s'imposent. Le département de la Défense passe chaque année quelque 30 millions de commandes pour 3,4 millions de types de pièces détachées coûtant plus de \$10 milliards aux contribuables. Est-ce dix fois trop? ou cent fois trop?

Les sénateurs et les députés s'étonnent aussi que le matériel commandé par le Pentagone ne soit pas garanti. Les grille-pain des cantines militaires le sont, mais pas les F-18. Combien finiront par coûter ces appareils si le prix de leurs pièces détachées est multiplié par cent d'ici quinze ans?

Le Pentagone a «condamné» une cinquantaine d'individus et de sociétés au cours de l'année écoulée, leur interdisant de faire le moindre commerce avec le gouvernement américain, mais il ne s'agit guère que de suspensions d'un an pratiquement sans effet.

Des sociétés ont offert plus ou moins spontanément au Pentagone de rembourser les excès de leurs factures, tout en conseillant au gouvernement d'améliorer son système d'inventaire et de faire un peu plus attention à l'avenir... Les histoires d'économies surprenantes sont devenues fréquentes au Pentagone, comme celle des deux officiers d'une base navale californienne qui trouvaient que les 1280 factures par Hughes Aircraft pour chaque diode — encore des diodes — destinées à un simulateur de F-18 étaient un peu exagérées. Ils ont trouvé les mêmes pour 34 cents dans les stocks de la Navy, économisant plus d'un million de dollars.

C'est la période des «mea culpa» et des belles histoires, mais quand on jongle avec deux cent milliards de dollars, qui se préoccupe du prix d'un boulon...

# Le Bureau du Québec à Toronto met l'accent sur l'économie

■ TORONTO — «Dans tous les domaines, même aux niveaux culturel et politique», indique M. Jean-Marc Blondeau, le Bureau du Québec dont il est le chef à Toronto a «une et une seule mission: promouvoir la vente des produits québécois».

## FRANÇOIS BERGERON

(Collaboration spéciale)

Cela se comprend bien lorsqu'il s'agit de meubles, de vêtements, de nouveaux gadgets électroniques ou d'événements touristiques, comme le Rassemblement des grands voiliers à Québec l'été prochain. La proposition est cependant moins évidente pour le culturel et la politique; pourtant, c'est bien de «vente» qu'il s'agit lorsqu'on présente un artiste québécois à un producteur ontarien ou que l'on fournit aux médias locaux (ou à Queen's Park) des «précisions» sur les dernières déclarations du ministre Jacques Parizeau devant l'Empire Club de Toronto.

Le Bureau du Québec à Toronto célèbre récemment son dixième anniversaire. Il a démenagé ses pénates, il n'y a pas si longtemps, du vénérable mais austère Commerce Court (au nom fort approprié dans le cas qui nous occupe...) de la rue King au 10e étage d'un nouvel édifice adjacent à l'Eaton Centre, deux rues plus haut, dont l'entrée de marbre massif et de laiton rutilant est égayée d'une fontaine luxuriante.

Le changement de décor vient (involontairement ou non) accompagner une certaine diversification des services du Bureau, qui a notamment vu l'entrée en fonction, il y a quatre ans, d'un conseiller culturel, M. Raymond Cantin.

C'est cependant toujours avant tout pour faciliter les relations économiques avec l'Ontario que la mission québécoise a été établie dans la ville-reine, rôle qui reste prépondérant et sa «raison d'être», selon M. Blondeau et sa conseillère économique, Mme Michelle Ducloux, en poste depuis un mois seulement.

A part le service de l'information et des communications, les deux nouvelles divisions du Bureau, le tourisme avec la conseillère Isabelle Gil et le revenu avec le vérificateur Roger Bourgeois, restent dans le domaine de l'économie. La principale fonction de M. Bourgeois — unique au Bureau de Toronto parmi les délégations du Québec au Canada et à l'étranger — est d'aider les entreprises ontariennes faisant affaires au Québec à remplir leur rapport d'impôt! Le tiers de la trentaine de personnes travaillant au bureau est à l'emploi de cette délégation du ministère du Revenu.

«L'Ontario a, de tous temps, été le premier partenaire commercial du Québec», explique M. Blondeau. «Ce n'est que l'an dernier que le marché américain de la Nouvelle-Angleterre est devenu aussi important... et en voie, semble-t-il, de le surpasser.»

En chiffres, cela se traduit par des échanges d'une valeur d'une douzaine de milliards. Le commerce avec le Canada représente 55% des exportations québécoises, dont la plus grande partie (64%) avec l'Ontario.

Toutes les missions du Québec au Canada et à l'étranger (dont les chefs se réunissent annuellement à Québec, chez le ministre des Affaires intergouvernementales dont ils relèvent) ont reçu pour instructions de mettre l'accent sur l'économie ces dernières années. Dans le cas du bureau de Toronto, «moins exotique pour la population locale, fait remarquer M. Blondeau, que la délégation à Tokyo par exemple», c'était chose faite depuis longtemps et il



Jean-Marc Blondeau.

ne pouvait en être autrement. «On n'a pas, ici, à organiser une «Soirée du Québec» dans un grand hôtel pour expliquer aux gens qui nous sommes et ce qu'on mange en hiver!»

Arrivé en 1982, le troisième Représentant en chef du Québec à Toronto (c'est son titre officiel) est un diplomate affable, diplômé en économie de Laval (Québec), Fribourg (Suisse) et Cornell (États-Unis). Il a, entre autres, été attaché à l'ambassade du Canada à Paris et à la délégation générale du Québec à New York. Agé de 46 ans, M. Blondeau est marié et père de trois jeunes enfants.

Le gouvernement du Québec met à sa disposition une résidence officielle (située dans le quartier boisé des avenues Mt-Pleasant et Lawrence), qui sert «d'extension du Bureau» pour toutes sortes de rendez-vous d'affaires et de réceptions. Chaque année, par exemple, il y reçoit les leaders de la francophonie torontoise à l'occasion de la Saint-Jean-Baptiste (la «Fête nationale des Québécois» qu'on appelle toujours «Fête des Canadiens français» chez les francophones «hors Québec»...).

Le conseiller culturel ne jouit pas d'un tel privilège, mais en 1982, M. Cantin a lui-même utilisé sa demeure de Forest Hill à des fins officielles (et culturelles): l'artiste Geneviève Desgagnés a en effet créé un «environnement» dans le séjour de sa résidence, oeuvre en acrylique sur plâtre qui ne peut être décrite que comme une «peinture habitable», représentant une piscine surréaliste!

L'exposition (dans laquelle il habite toujours...) avait fait sensation, d'autant plus que tout ce qui vient du Québec, dans le domaine des arts et du spectacle, est généralement très prisé par l'élite canadienne-anglaise de Toronto. A ce sujet, M. Cantin reconnaît qu'il a le beau rôle au sein de l'équipe de M. Blondeau, et qu'on a pas attendu Raymond Cantin pour découvrir la culture québécoise à Toronto.

Le Bureau du Québec a collaboré à plusieurs «gros» projets culturels à Toronto ces dernières années, notamment à l'organisation d'un festival de films et de «Québec Connection», un mois complet d'expositions et de spectacles québécois à Harbourfront. Et là aussi, finalement, c'est d'une mission commerciale qu'il s'agit: «Vendre un tableau, estime M. Cantin, c'est comme vendre un bureau!»

# L'aide internationale en Afrique: de plus en plus des choses simples

■ HARARE (AP) — Les organismes d'aide internationale et les hommes d'affaires orientent de plus en plus leurs actions, en Afrique, vers des choses simples: soleil, force du vent, énergie dérivée de la combustion des coques des grains de café et des épis de maïs, pour permettre une amélioration des conditions de vie dans les villages africains.

## JOHN EDLIN

Agence France-Presse

Des projets de prestige, comme des autoroutes, des aéroports et des hôpitaux, nécessitant un apport technologique, sont certes toujours en cours de réalisation avec l'aide financière internationale. Mais dans les zones rurales, où vivent la plupart des 500 millions d'Africains, ce sont souvent de petits équipements, peu coûteux, mobiles, souvent actionnés par l'homme, qui sont les plus profitables.

«Les inventions de l'homme qui ont été les plus heureuses et qui ont le plus duré ont toujours été les plus simples dans leur conception et leur réalisation», estime Peter Morgan, un chercheur anglais, âgé de 40 ans, au Zimbabwe depuis 1972 et qui travaille dans un organisme dépendant du ministère de la Santé.

En 1976, il a mis au point une pompe — un tuyau muni d'un plongeur — qui, actionné de bas en haut, permet de remonter l'eau. C'est tout simple. Depuis cette date, 3 000 de ces pompes ont été mises en service au Zimbabwe, et on les trouve aussi dans toute l'Afrique. Son prix de vente actuel est de \$100.

Une entreprise kenyane, exploitant un brevet américain, fabrique un appareil qui brûle des combustibles locaux, coques de grains de café et de noix de coco, épis de maïs, capable d'alimenter des pompes à eau

et des générateurs électriques. Son prix est de \$5 000.

## Agriculture

Actuellement, au Swaziland, des agriculteurs sont en train d'essayer un nouveau pulvérisateur d'insecticides de conception simple et qui peut être réparé sur-place.

Au Zimbabwe, grâce à un procédé américain, deux hôpitaux de 25 lits sont branchés sur des piles solaires qui alimentent la salle d'opération et les réfrigérateurs qui conservent les vaccins.

Tous ces équipements sont «technologiquement adaptés». Ces machines sont de taille modeste, peu coûteuses, simples et fiables, en comparaison avec les machines vendues par les pays industrialisés.

Seion John Hicks, directeur adjoint de l'Agence d'aide américaine au Zimbabwe, «le gouvernement américain soutient l'emploi de technologies appropriées qui peuvent jouer un rôle important dans la croissance économique».

D'après Tendai Dumbutshena, qui a organisé deux conférences sur la technologie, patronnée par le gouvernement zimbabwéen, les sociétés américaines ont vendu des pompes à vent, des purificateurs d'eau et autres machines pour une valeur de plus de \$4 millions lors de la première conférence.

«Les gouvernements africains sont de plus en plus conscients de la nécessité d'une aide étrangère pour ces projets de petite dimension mais d'une valeur inestimable», affirme-t-il.

Lors de la seconde conférence sur la technologie, des communications ont été présentées sur des projets variés, tels un récepteur de télévision à énergie solaire, un siège de dentiste pliable et portable, une pompe à eau dont l'énergie provient d'une éolienne, et un cabinet d'aisance avec un système de ventilation pour l'extérieur vendu moins de \$150.

Dans le cadre de son Année du Centenaire



offre une chance UNIQUE de vivre

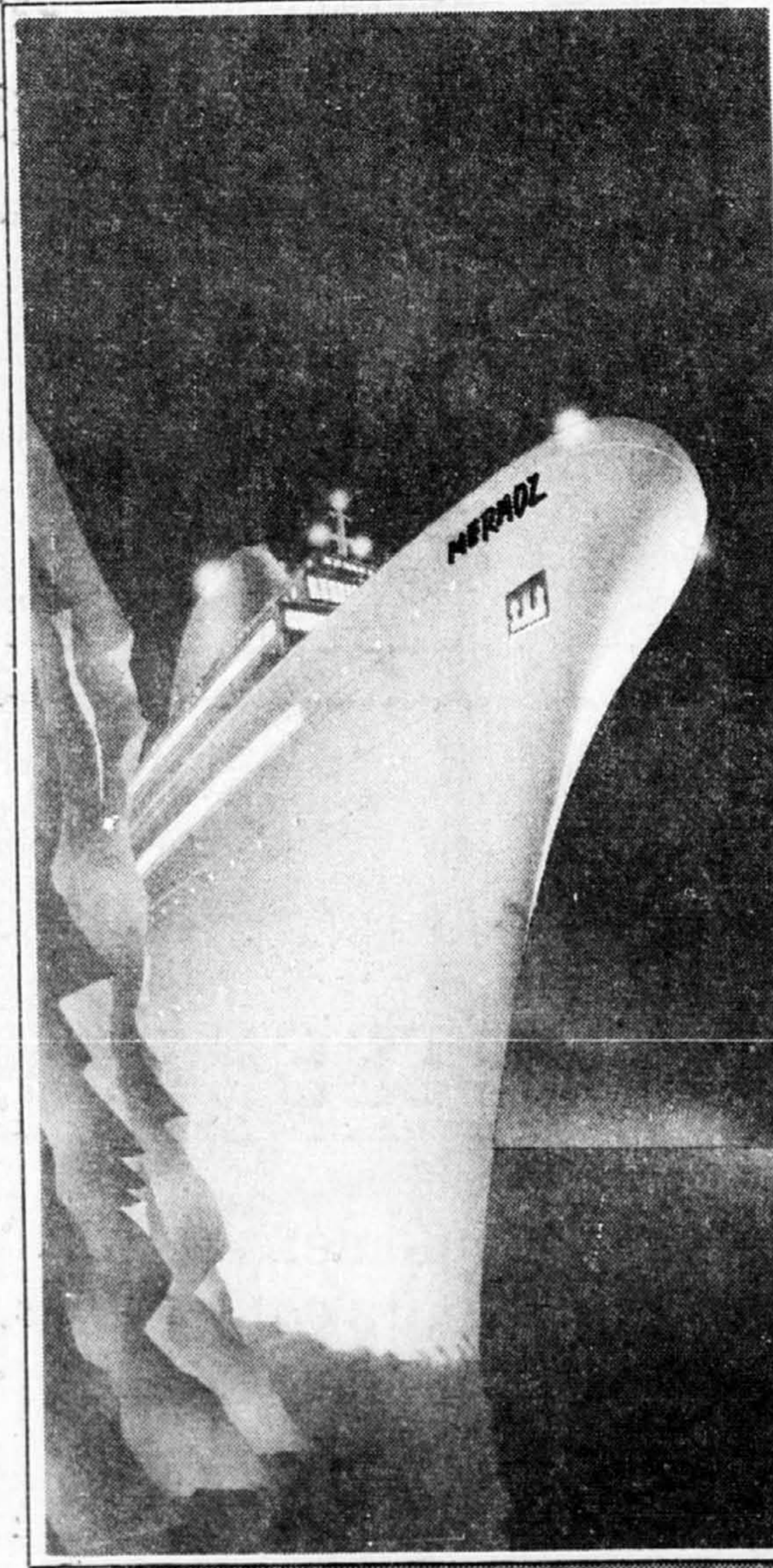
## UNE TRAVERSÉE HISTORIQUE QUÉBEC-SAINT-MALO.

Pour participer au concours

### «LE JOURNAL DE L'AVENIR»

décrivez en 100 mots le journal de l'an 2000

Une chance exceptionnelle pour 10 personnes de vivre 10 jours à bord du paquebot Mermoz et de visiter la Bretagne et la région parisienne.



## Cap sur l'avenir

Programme spécial de l'Office franco-québécois pour la jeunesse

### Une traversée historique

À l'occasion de l'anniversaire de la découverte de la Nouvelle-France, l'Office franco-québécois pour la jeunesse convie 300 jeunes Québécois et 300 jeunes Français, âgés de 18 à 35 ans, à une traversée de l'Atlantique.

Cap sur l'avenir, une chance unique de se connaître et de se faire reconnaître. Une occasion de partager sa vision de l'an 2000, de conjuguer ensemble les perspectives du XXIe siècle.

Du 28 mai au 8 juin prochain, 600 jeunes Québécois et Français relèveront le défi d'une aventure qui puise à la fois dans le passé, le présent et l'avenir. Plus qu'une rencontre internationale, plus qu'un rappel historique, ces 10 jours de vie à bord du paquebot Mermoz seront une expérience unique d'échanges d'intérêts et d'action.

LA PRESSE est fière de s'associer à cet événement en offrant à 10 personnes la chance de vivre une expérience inoubliable.

## Règlements

- Pour participer au concours «Le journal de l'avenir», il suffit de décrire en 100 mots ce que sera le journal de l'avenir et d'envoyer votre réponse accompagnée du bulletin d'inscription publié dans LA PRESSE les 14, 16, 18, 20, 21, 24, 26, 28 janvier et 4 février ainsi qu'une preuve attestant votre date de naissance à l'adresse indiquée ci-contre.
- Le concours s'adresse aux résidents du Québec âgés de 18 à 35 ans. Les employés de LA PRESSE, de l'OPFQ et les membres du jury ainsi que leur famille ne peuvent participer au concours.
- Parmi tout le courrier reçu, une première sélection sera faite par le jury de l'OPFQ, composé de 5 membres, selon l'originalité et la qualité de la réponse. Une lettre confirmant l'éligibilité des participants au tirage leur sera envoyée. Le tirage au sort des 10 gagnants aura lieu le 27 février 1984 à 19 h au SALON NAUTIQUE à la Placé Bonaventure.
- La valeur de chacun des 10 prix offerts est de 700\$ et comprend: l'hébergement à Québec le 27 mai 1984, la traversée de 10 jours sur le paquebot Mermoz (hébergement et nourriture) du 28 mai au 8 juin 1984; l'hébergement et le transport en Bretagne et dans la région parisienne du 8 au 14 juin 1984; et le billet d'avion de retour le 14 juin 1984.
- Le texte des règlements relatifs à ce concours est disponible à LA PRESSE, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec.

Faire parvenir cette formule avec votre texte «Le journal de l'avenir».

Concours «Le journal de l'avenir»  
LA PRESSE  
Service de la Promotion  
7, rue Saint-Jacques Montréal, Québec H2Y 1K9

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_ Age \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ App. \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Code Postal \_\_\_\_\_ No. de tél. \_\_\_\_\_

# Lord Carrington: la religion du pragmatisme

■ LONDRES (AFP) — Nommé secrétaire général de l'OTAN en pleine crise des relations est/ouest, lord Carrington, 64 ans, fervent partisan et du dialogue et d'une politique de défense forte, dispose d'un atout majeur pour mener à bien sa nouvelle tâche: sa religion du pragmatisme.

Selon un éditorial du «Times» personne ne peut l'accuser d'avoir la moindre illusion sur le communisme, mais il n'est ni agressif ni idéologique dans son approche des problèmes. La presse britannique paraît estimer que son calme pragmatisme, son habileté et ses nombreux contacts devraient permettre de réduire les divergences au sein de l'alliance et donc de la rendre plus cohérente dans sa manière d'aborder l'Union soviétique.

Quant à lui, il a déclaré récemment que «l'Ouest doit être fidèle à ses valeurs et que ses traditions commandent qu'il soit favorable à la solution pacifique des conflits grâce à un dialogue énergique et ferme».

### Habile négociateur

Sa dévotion pour le bon sens et son horreur maladroite des concepts creux, alliées à une intelligence remarquable, à son expérience d'ancien ministre de la défense et de secrétaire au Foreign Office où il a été reconnu comme l'un des plus habiles négociateurs qu'a eue la diplomatie britannique, lui ont toujours évité les comportements grandiloquants.

En avril 82, lors de l'invasion des Malouines, qu'il jugeait comme une humiliation pour son pays, il démissionne sans mot dire de son poste de chef de la diplomatie britannique prêt à assumer seul la responsabilité d'une crise qui, au début au moins, avait mis en danger le gouvernement de Mme Thatcher.

On n'en attendait pas moins du «sens de l'honneur» d'un aristocrate formé dans les meilleures écoles du pays: Eton, d'abord, l'Académie militaire de Sandhurst ensuite. Mais lui, plus simplement, a expliqué à ses collaborateurs combien il aurait été difficile de commencer une guerre avec un chef de la diplomatie contesté, en butte aux attaques de la presse.

C'est sans doute ce sens du pragmatisme qui lui a permis de mettre sur pied et d'être l'artisan des accords de Lancaster House, en novembre 79, qui conduisirent l'année suivante à l'indépendance du Zimbabwe.

### Travailleur acharné

Il a débarrassé ainsi la Grande-Bretagne du boulet qu'elle traînait depuis qu'en 1965 M. Smith avait plongé l'ancienne colonie britannique dans la rébellion en proclamant unilatéralement son indépendance pour assurer «mille ans de suprématie blanche». Après cet exploit, les commentateurs britanniques le portaient au pinacle, suggérant que lui soit confiées d'autres tâches impossibles, comme par exemple celle de résoudre le problème de l'Irlande du Nord.

Dans les succès, comme dans les épreuves, lord Carrington n'est jamais départi de son flegme, de son sens de l'humour, d'une politesse rigoureuse, presque obsessionnelle, disant certains de ses collaborateurs, de son apparent nonchalance: bref d'une image presque caricaturale de parfait gentilhomme britannique.

L'oeil pétillant de malice derrière de grosses lunettes d'écaillé, arborant un éternel sourire, d'une élégance discrète, comme il se doit, le baron Peter Alexander Carrington, n'a pourtant rien d'un amateur.

C'est un travailleur acharné, qui se lève à cinq heures du matin pour étudier ses dossiers pendant deux heures avant de prendre son petit déjeuner. Il n'a d'ailleurs, dit-on, qu'une faible estime pour la désinvolture et l'ennui qu'affichent parfois les gens de son milieu à l'égard des activités politiques et économiques modernes.

### Au-dessus des clans conservateurs

Pourtant né en 1919 d'une famille de riches propriétaires fonciers nobles au début du 19<sup>ème</sup> siècle, il est l'archétype par son accent, son comportement et son maintien de l'éducation des «Public schools» (écoles privées). En outre, il ne doit son entrée dans la vie publique qu'à son titre héréditaire qui lui permet de siéger à la Chambre des lords.

Ambitieux, aimant le pouvoir, lord Carrington devient en 1951 le plus jeune membre du premier cabinet conservateur de l'après-guerre, comme sous-secrétaire d'Etat à l'Agriculture.

En 56, il rejoint l'Australie, pays d'où sa femme est originaire, comme haut commissaire



Lord Carrington

britannique. En 59, il prend les fonctions de premier lord de l'Amirauté, avant d'être de 63 à 70 «leader de la Chambre des lords».

Lord Carrington s'est toujours tenu hors des clans conservateurs, il fut successivement ministre de la défense puis de l'énergie sous Edward Heath avant d'appartenir à l'équipe de sa rivale Mme Thatcher.

### Riche propriétaire terrien aux idées libérales

L'entente qui existait entre la «dame de fer», fille de boutique et riche propriétaire terrien (300 hectares dans le Buckinghamshire, nord de Londres) aux idées libérales surprenait l'establishment conservateur. Un chroniqueur malicieux a écrit qu'elle lui apprenait l'entêtement, tandis qu'il était le catalyseur entre les intuitions de Mme Thatcher et l'intelligence. Le fait est qu'ils se voyaient presque tous les jours, beaucoup plus fréquemment qu'il n'est de coutume entre le premier ministre et le secrétaire au Foreign Office.

L'image d'homme intègre, au-dessus des passions et de la politique politicienne joue pour beaucoup dans son prestige personnel, au même titre que la rigueur qu'il a gardée de sa formation à Sandhurst et dans les grenadiers de la Garde dont il était sorti commandant.

Après avoir quitté le Foreign Office, il est devenu président de la société privée General Electric Company. Dans ces fonctions, il a continué à être un voyageur infatigable et à l'occasion à utiliser ses talents de négociateur notamment lors des tournées dans le Golfe où il a beaucoup fait pour resserrer les relations anglo-arabes à un moment où elles s'étaient considérablement détériorées, notamment à la fin 82, quand Mme Thatcher refusait obstinément de recevoir au sein d'une délégation arabe un représentant de l'OLP.

■ ANCHORAGE (PA) - La plus grande ville de l'Alaska conserve apparemment la douteuse distinction de compter plus de viols par capita que toute autre ville des Etats-Unis.

Anchorage, qui a une population de 230.000 habitants et grossit au rythme de 1.000 par mois, a eu le pire taux de viols en 1981 et 1982. Les statistiques nationales de 1983 ne sont pas encore connues mais les autorités d'Anchorage sont sûres que la ville maintiendra sa piètre performance, sans trop savoir pourquoi.

«Il n'y a pas de doute à ce sujet, nous avons enregistré plus d'assauts sexuels l'an dernier que jamais», déclare Dave Sherbahn, un sergent-détective qui dirige une équipe de quatre enquêteurs sur ce genre de délits. «Je ne sais pas à quoi attribuer cette recrudescence d'assauts. Peut-être à l'augmentation de la population. Si ce n'est pas à cause de cela, alors je ne sais vraiment pas.»

De son côté, Paula Haley, directrice de Standing Together Against Rape, un groupe d'avocats qui se spécialisent dans la défense des victimes, dit que les statistiques reflètent peut-être une tendance de plus en plus grande de la part des victimes à porter plainte.

Elle ajoute que la ville est vraisemblablement dans une situation

# Anchorage maintient le pire taux de viols

qui favorise la violence. Il y a un grand nombre de gens de passage et de nouveaux résidents.

Les dossiers policiers révèlent qu'il y a eu 217 assauts sexuels à Anchorage en 1983, une hausse de 37 pour cent par rapport aux 158 cas compilés en 1982. Les statistiques du FBI démontrent que pour l'ensemble de l'Alaska il y a eu 374 viols en 1982, soit un taux de 85,4 viols par 100.000 de population, qui en fait le taux le plus élevé aux Etats-Unis. Il n'y a pas de chiffres officiels pour la ville même d'Anchorage mais le FBI a fait une projection qui fixe le taux à environ 83 ou 84 par 100.000.

Les chiffres révélés par les policiers sont très conservateurs si on les compare avec ceux des procureurs du STAR. Le sergent-détective Sherbahn déclare que beaucoup de personnes qui appellent le STAR répugnent à se confier aux policiers parce qu'elles craignent la publicité et se sentent mal à l'aise.

Alors que la police a enregistré 158 assauts en 1982, le STAR, qui compte deux employés à temps plein et 40

volontaires, a reçu des plaintes de la part de 517 victimes. Les statistiques de 1983 ne sont pas encore rendues publiques mais Paula Haley a révélé que dans le seul mois de novembre, 90 personnes, victimes ou membres de leur famille, ont contacté le STAR. C'est le plus gros mois depuis la fondation de STAR, il y a cinq ans.

Un nombre très considérable de victimes étaient des indigènes. STAR dit qu'elles ont été victimes de 20 pour cent des attaques. Par ailleurs, les statistiques de la police signalent que ce pourcentage était de 47 en 1982 et de 37 en 1983.

«C'est une situation alarmante parce que les indigènes ne constituent qu'environ 5,1 pour cent de la population d'Anchorage», déclare Rinna Posehn, directrice de l'Association for Stranded Rural Alaskans, qui offre des services d'urgence aux ruraux en visite à Anchorage.

Sherbahn déclare que selon les dispositions des victimes, la plupart des attaques se sont produites dans des véhicules sur les places publiques.

«Oui, il est possible de bien cuisiner au four micro-ondes»  
— Pol Martin

**MICRO-ONDES**  
par Pol MARTIN

En plus d'expliquer ce qu'est le four micro-ondes et ce qu'il peut faire, Pol Martin détaille dans ce nouvel ouvrage la préparation de 120 recettes qu'il a toutes éprouvées lui-même.

- \* 156 pages, d'une élégante présentation
- \* Livre cartonné de luxe
- \* Plus de 225 illustrations en couleurs

Aux Éditions La Presse

**OFFRE SPÉCIALE AUX ABONNÉS DE LA PRESSE 20% DE RÉDUCTION**

**COMMANDEZ PAR TÉLÉPHONE**  
Service rapide et efficace  
285-6984

Économisez temps et argent en commandant vos livres des Éditions La Presse par téléphone. Vous n'avez qu'à composer le numéro 285-6984, donner votre numéro de carte VISA ou MASTERCARD et le tour est joué.

Ce service vous est offert du lundi au vendredi de 9h à 16h. Prière de noter que les échanges et les remboursements ne sont pas acceptés.

Membre de l'Association des éditeurs canadiens

**BON DE COMMANDE**

Veuillez me faire parvenir ( ) exemplaire(s) de «MICRO-ONDES» au prix de 19,95 \$ chacun, plus 1 \$ de frais de poste et maintenance.

Je suis abonné à LA PRESSE. Veuillez me faire parvenir ( ) exemplaire(s) de «MICRO-ONDES» au prix de 15,95 \$ chacun, plus 1 \$ de frais de poste et maintenance.

N° d'abonné.....

**IMPORTANT:** Joignez à cette commande un chèque ou mandat payable aux Éditions La Presse Ltée.

Vous pouvez également utiliser votre carte de crédit comme mode de paiement.

M/ Card n°.....

Visa n°.....

À retourner aux:  
Éditions La Presse, Ltée, 7, rue Saint-Jacques  
Montréal (Québec) H2Y 1K9

NOM.....

ADRESSE.....

VILLE.....

PROVINCE.....

CODE POSTAL.....

TOTAL..... (Plus 1\$ pour frais de poste et maintenance)

Ci-joint \$.....

# À compter du lundi 30 janvier 1984, vous pourrez consulter les AUTOBAINES dans les ANNONCES CLASSÉES de LA PRESSE \*

- AUTOBAINES est une rubrique dans la section des annonces classées de LA PRESSE.
- AUTOBAINES regroupe toutes sortes d'automobiles et souvent à des prix d'aubaine.
- AUTOBAINES vous offre aussi l'occasion d'annoncer à des prix plus qu'intéressants.

N.B.: Vu les conditions particulières de cette offre, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut, d'autre part, se prévaloir du privilège d'annulation en tout temps à partir de la première publication, mais telle annulation n'altère en rien la facturation qui s'établira obligatoirement sur 6 jours de publication.

\* La durée de cette offre est pour un temps limité.

AUTOBAINES, seulement 9.99\$ (2 lignes) pour 6 jours consécutifs. Pour insérer vos annonces composez 285-7111 du lundi au vendredi de 8 h à 17 h.



# autobaines

LES SUPERMARCHÉS



# provigo

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS SPÉCIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 4 FÉVRIER 1984. DANS LES SUPERMARCHÉS DU GRAND MONTRÉAL ET SA BANLIEUE, DES LAURENTIDES, DE TROIS RIVIÈRES ET DE L'ESTRIE. LES PHOTOS NE SERVENT QU'À IDENTIFIER LA MARQUE DE COMMERCE DES PRODUITS ANNONCÉS ET LE TEXTE PRÉVAUT EN TOUTES OCCASIONS.



<p><b>A</b></p> <p><b>ANTIGEL RECORD</b> POUR LAVE-VITRES</p> <p>CONT. DE 4 litres</p> <p><b>129</b></p>	<p><b>B</b></p> <p><b>HUILE À MOTEUR</b> GULF - 10W30 (DANS LES MAGASINS PARTICIPANTS)</p> <p>BTE DE 1 litre</p> <p><b>149</b></p>	<p><b>C</b></p> <p><b>DÉSODORISANT</b> AIRWICK STICK-UPS - PARFUMS VARIÉS</p> <p>EMB. DE 2</p> <p><b>119</b></p>	<p><b>D</b></p> <p><b>GANTS DE CAOUTCHOUC</b> MARIGOLD - PETITS, MOYENS OU GRANDS</p> <p>LA PAIRE</p> <p><b>179</b></p>
<p><b>E</b></p> <p><b>SEL ANTI-GLACE</b> SIFTO</p> <p>SAC DE 10 kg</p> <p><b>189</b></p>	<p><b>F</b></p> <p><b>DÉODORANT</b> 'ADMIREZ MON TAPIS', POUR PIÈCES ET TAPIS FRAÎCHEUR D'AGRUMES OU FLORAL</p> <p>BTE DE 400 g</p> <p><b>219</b></p>	<p><b>G</b></p> <p><b>TRAXXION</b> DISPOSITIF DE DÉPANNAGE</p> <p>LA PAIRE</p> <p><b>15<sup>95</sup></b></p>	<p><b>H</b></p> <p><b>RONDELLE DE SAVON</b> MISE AU JEU - NHL</p> <p>BTE DE 110 g</p> <p><b>3<sup>95</sup></b></p>

**CONSULTEZ NOTRE CAHIER PUBLICITAIRE POUR DE NOMBREUX AUTRES SPÉCIAUX**



LES SUPERMARCHÉS  
**provigo**



**SAUCISSES FUMÉES**  
HYGRADE — ORDINAIRE OU TOUT BOEUF

EMB. DE  
450 g

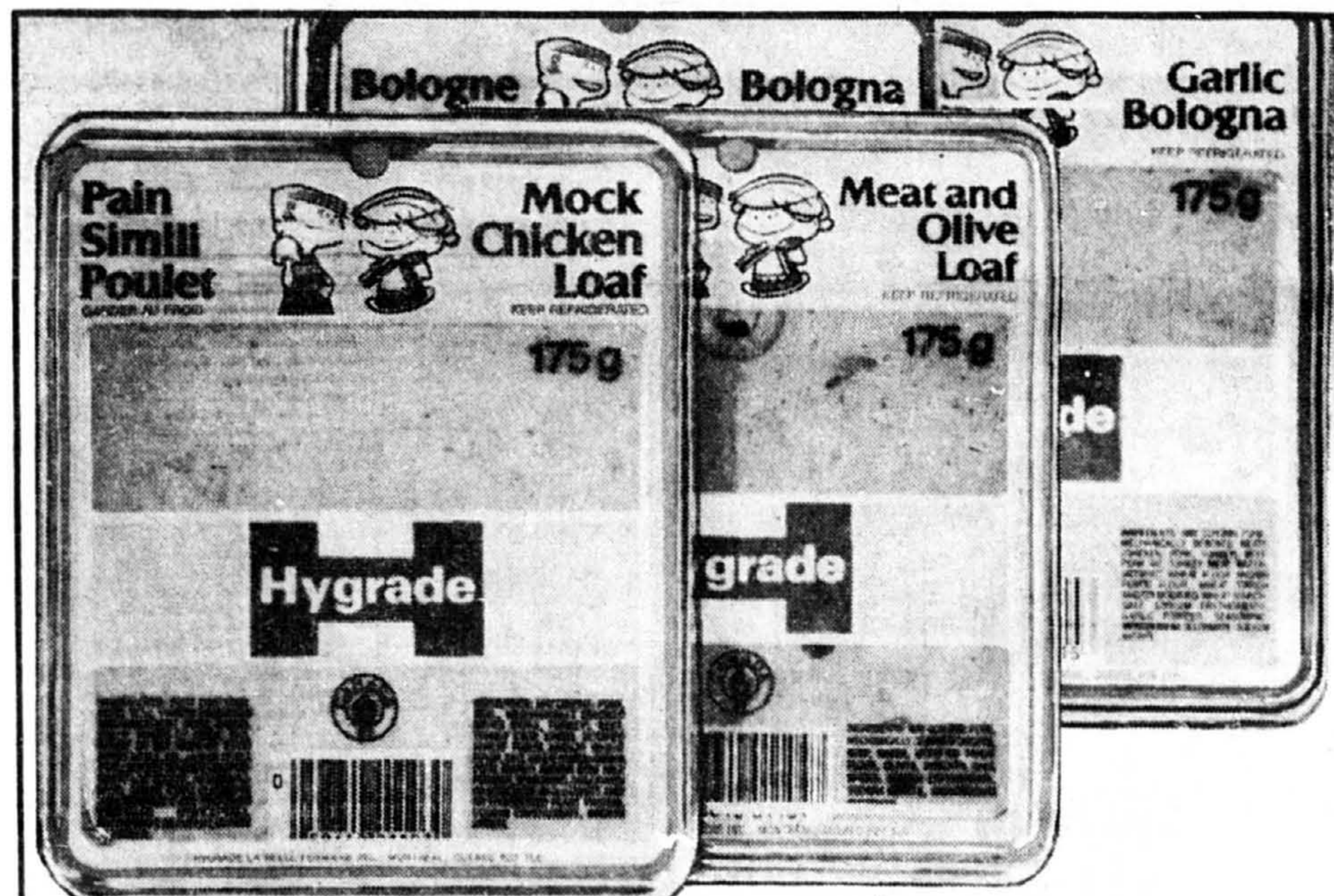
**1<sup>38</sup>**



**BOLOGNE ORDINAIRE OU CIRÉ**  
HYGRADE — EN TRANCHES OU MORCEAUX

**1<sup>08</sup>**  
/LB

**2<sup>38</sup>**  
/kg



**VIANDE CUITES HYGRADE**  
EN TRANCHES, BOLOGNE, ORDINAIRE, À L'AIL, SIMILI POULET, OLIVES OU MACARONI

EMB. DE  
175 g

**.98**



**PASTRAMI**  
HYGRADE — NOIX DE RONDE DE BOEUF FUMÉE AUX MARCHÉS AVEC COMPTOIR DE CHARCUTERIE

**3<sup>98</sup>**  
/LB

**8<sup>77</sup>**  
/kg



**SAUCISSES PORC & DINDE**  
LA BELLE FERMIÈRE

EMB. DE  
500 g

**2<sup>38</sup>**



**JAMBON MIGNON DÉOSSÉ**  
HYGRADE

**2<sup>88</sup>**  
/LB

**6<sup>35</sup>**  
/kg



**JAMBON D'AUTREFOIS**  
HYGRADE — EN TRANCHES AUX MARCHÉS AVEC COMPTOIR DE CHARCUTERIE

**3<sup>98</sup>**  
/LB

**8<sup>77</sup>**  
/kg



**VIANDES FUMÉES**  
HYGRADE — EN TRANCHES

EMB. DE  
4 x 50 g

**2<sup>28</sup>**

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS! SPÉCIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 4 FÉVRIER 1984 DANS LES SUPERMARCHÉS DU GRAND MONTRÉAL ET SA BANLIEUE, DES LAURENTIDES, TROIS-RIVIÈRES ET DE L'ESTRIE.  
LES PHOTOS NE SERVENT QU'À IDENTIFIER LA MARQUE DE COMMERCE DES PRODUITS ANNONCÉS ET LE TEXTE PRÉVAUT EN TOUTES OCCASIONS.

# Des affamés par milliers, aux États-Unis

■ (UPI) — Le nombre de personnes qui mangent à la soupe communautaire ou reçoivent des aliments gratuits d'organismes de bienfaisance augmente d'une façon considérable dans beaucoup d'États des États-Unis, indique une grande enquête effectuée par United Press International.

Les oeuvres de charité et les organismes d'aide sociale américains rapportent que le nombre des indigents a doublé et même triplé dans certaines régions, ce qui a amené des personnalités à lancer un cri d'alarme.

Au Wyoming, un centre d'aide alimentaire rapporte même une hausse vertigineuse de 900 p. cent, au cours des deux dernières années, du nombre des personnes venant à leur établissement.

La première année, en 1981, dit-il, que nous avons commencé à servir des repas chauds, nous en avons servi 2 800, 10 000 en 1982, et 28 000 en 1983. L'augmentation a été renversante.

Beaucoup d'organisations de bienfaisance interrogées révèlent que le problème de la faim existe bel et bien aux États-Unis et que, dans certains États, il est particulièrement grave. Par contre, le comité présidentiel qui a effectué une enquête pendant quatre mois sur la question sou-

tient, dans son rapport, qu'il y a des poches de pauvreté mais qu'il n'y a pas de problème de la faim comme tel.

Plusieurs représentants religieux et d'organismes communautaires s'inscrivent en faux contre le conseiller présidentiel Edwin Meese, qui a déclaré que la pauvreté et la faim n'étaient pas répandues aux États-Unis.

Un de ceux-ci, Michael Stoops, de Portland, Oregon, estime qu'il n'y a pas des milliers de personnes qui meurent de faim, mais qu'il y a beaucoup de gens qui n'ont pas assez à manger.

Madeline Boos, directrice du centre d'aide alimentaire de Sioux Falls, Dakota du Sud, a déclaré pour sa part: « La véritable question est de savoir si l'on va attendre de voir les gens tomber dans les rues d'inanition pour faire quelque chose. »

À Milwaukee, 9 000 personnes ont demandé une aide alimentaire, l'année dernière, soit environ 400 fois plus qu'en 1981. Selon un porte-parole local, 53 000 personnes se sont rendues dans les centres de distribution d'aliments par une température arctique, avant Noël, pour avoir du fromage gratuitement.

Au Wisconsin, région fortement touchée par la crise de l'industrie forestière, le nombre des personnes ayant recours à une



Aux États-Unis, l'Armée du Salut donne à manger chaque jour à des centaines de pauvres qui viennent réclamer un repas chaud.

aide alimentaire a augmenté également dans de très fortes proportions. Dans la localité de Westby, le centre d'aide local a servi plus de six mille personnes l'année dernière en comparaison d'à peine trois mille en 1982, et la plupart avaient moins de 65 ans et 85 p. cent des familles ayant

bénéficié d'aide en demandant pour la première fois.

À Tulsa, Oklahoma, le directeur des services de l'Armée du salut, Juanita London, a déclaré qu'ils donnaient à manger à au moins deux fois plus de personnes à leur soupe populaire au-

jourd'hui qu'il y a un an.

Comm on peut le constater, la situation se répète dans tous le pays. Ruth Wynne, co-directrice de Jesus House à Oklahoma City, qui est financée par des dons privés, dit elle aussi qu'elle a des appels constants chaque jour de personnes qui veulent

avoir des paniers d'aliments. Nous donnons des repas à 500 ou 600 personnes sur place deux fois par jour. Leur nombre a augmenté de 100 p. cent l'année dernière. Nous pensons que la situation était mauvaise l'année précédente, mais elle est devenue incroyable.

# La carte de crédit fait une percée au Japon

■ TOKYO (PC) — La carte de crédit, qui fut longtemps considérée comme une hérésie dans un pays où les dettes sont contraires aux lois de l'honneur, est en train de faire une percée au Japon.

La disparition graduelle des valeurs traditionnelles et les pressions économiques ont incité de plus en plus de Nippons à faire appel à la carte plastifiée qui est monnaie courante depuis une décennie en Occident.

« L'achat à crédit était autrefois déconsidéré au Japon », explique Kyushiro Ozaki, de la société Marui, propriétaire d'une chaîne de grands magasins qui a émis sa propre carte de crédit.

Dans une société où les relations d'une personne dépendaient souvent de son honorabilité, ceux qui désiraient emprunter le faisaient presque uniquement à l'intérieur de leur famille. En second lieu, ils s'adressaient à des amis ou à leur employeur.

« Une carte de crédit représente une forme d'identification », explique Yoshihide Otsuka, de la compagnie Nippon Shimpman, la plus vieille et la plus importante société de financement du pays.

« Dans une société restreinte et homogène comme celle du Japon, la personnalité d'une personne — de même que le crédit dont elle dispose — doit se refléter en tout, même dans les cartes de crédit qu'elle possède. Par le passé, la carte d'affaires suffisait à un homme pour lui permettre d'obtenir à peu près tout ce qu'il voulait. Certains auraient cru se déconsidérer en présentant une carte de crédit. Pour eux, c'aurait été l'aveu d'une condition financière difficile. »

**Difficultés**  
En raison de l'état d'esprit des Japonais, plusieurs compagnies de crédit ont connu des difficultés considérables. En 1965, quatre ans après sa création, le Japan Credit Bureau ne comptait que 50 000 détenteurs de carte et frisait la banqueroute. Aujourd'hui, la même compagnie compte plus de cinq millions de clients.

Selon les spécialistes de l'industrie, ce sont les rejets du « bébé-boum » de l'après-guerre qui sont responsables de ce nouvel engouement pour le crédit.

Cette génération, qui s'est insérée dans l'économie japonaise à la fin des années 60, fut durement frappée par la crise pétrolière de 1973 et la récession qui suivit.

Plus que jamais désireux de bien vivre, ils n'ont pu que constater que le prix des biens convoités était souvent supérieur aux revenus perçus, si bien que leur dédain des cartes de crédit s'est rapidement estompé.

Les magasins Marui doivent leur popularité à cette seule génération et à celle qui monte. En 1983, cinq millions de Japonais dans la vingtaine et la trentaine détenaient une carte de crédit Marui.

**Prêts personnels**  
La multiplication des machines distributrices, qui dispensent des prêts instantanés en argent aux détenteurs de cartes de crédit, ont également contribué à l'expansion de cette industrie.

L'évolution des attitudes chez les consommateurs et l'agressivité des compagnies de finance ont également stimulé la croissance du crédit. Au cours des cinq dernières années, la presque totalité des banques du Japon qui ont émis des cartes de crédit se sont affiliées à Visa ou aux grandes sociétés internationales qui émettent de telles cartes.

Les magasins à chaîne multiplient également le nombre des cartes en circulation. Ils espèrent stimuler la consommation et ranimer la vente au détail qui fléchit depuis deux ans.

Les analystes estiment, malgré tout, que le marché japonais des cartes de crédit en est encore à se structurer. Il reste beaucoup à faire. Seulement un consommateur sur quatre, dans ce pays, détient une telle carte, contre près de 95 p. cent des Nord-Américains.

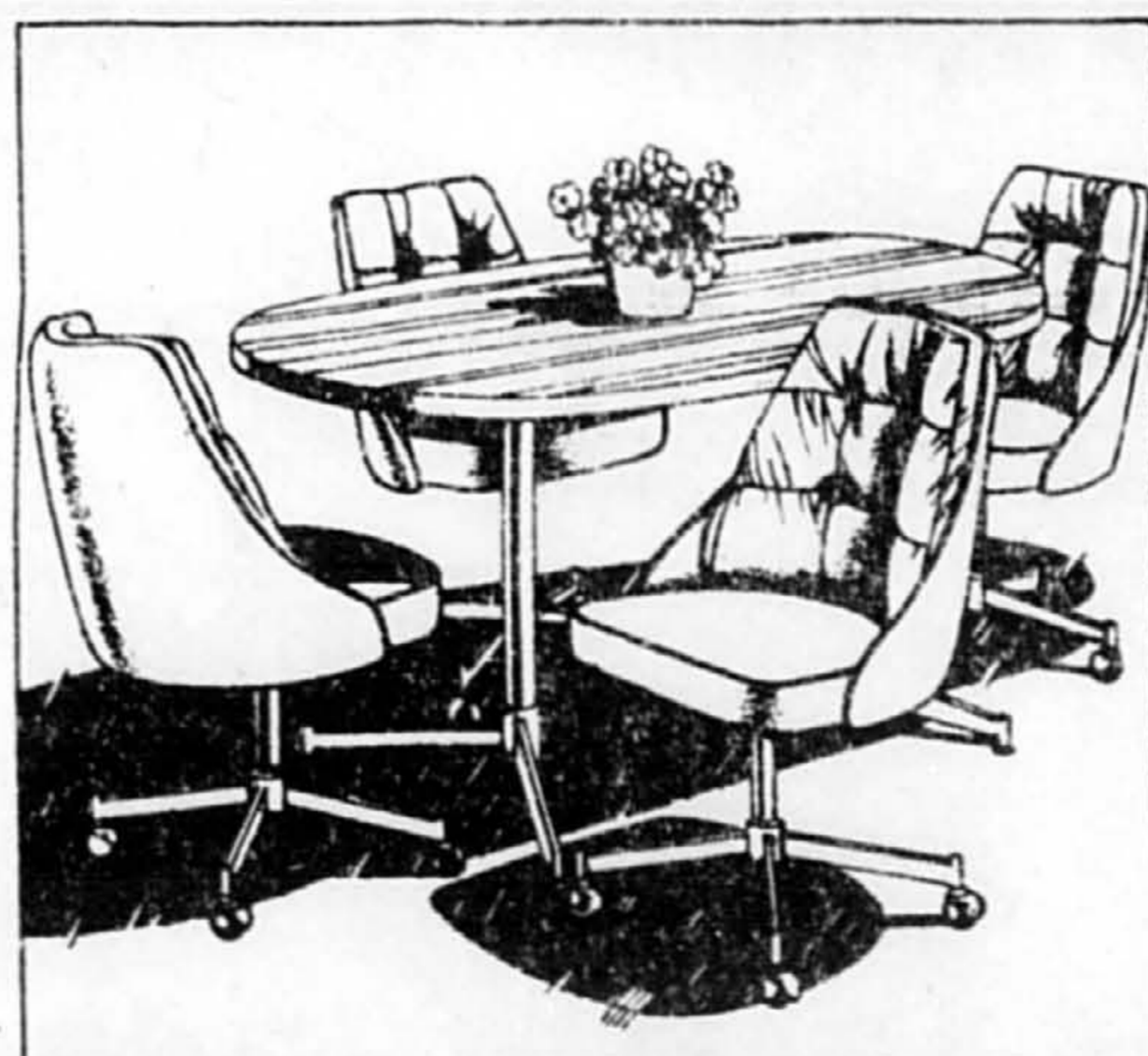
Carl Pscarella, directeur de Visa International dans la région Asie-Pacifique, est confiant que les détenteurs de carte se multiplieront au Japon au cours des prochaines années.



## Hourra Canada! On y gagne plus chez Sears

\*Emblème officiel de l'association olympique canadienne

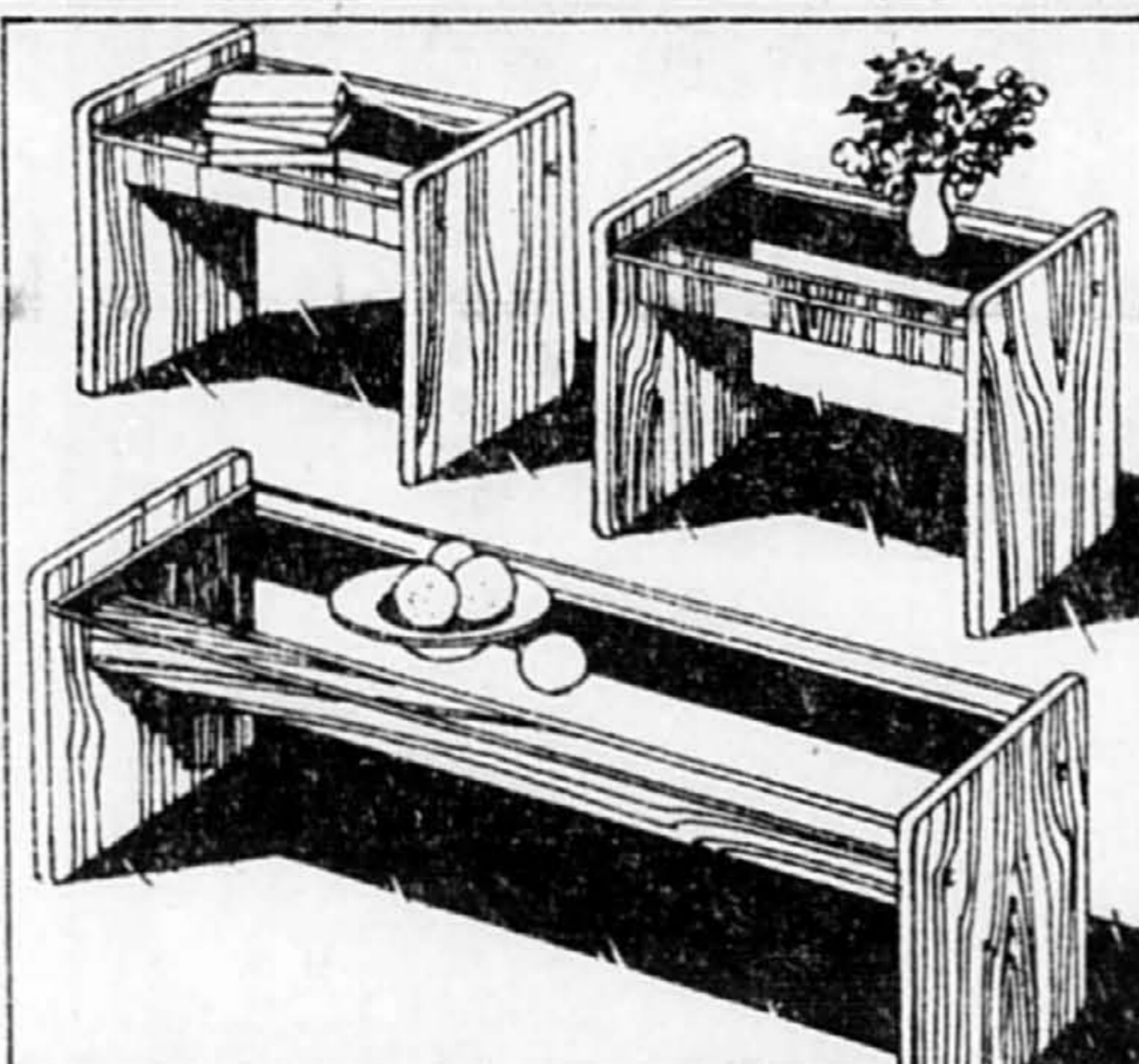
# Bas prix!



**Rabais 50\$**  
Mobilier 5 pièces  
**379<sup>98</sup>** ch. Sears ord. 429,98\$

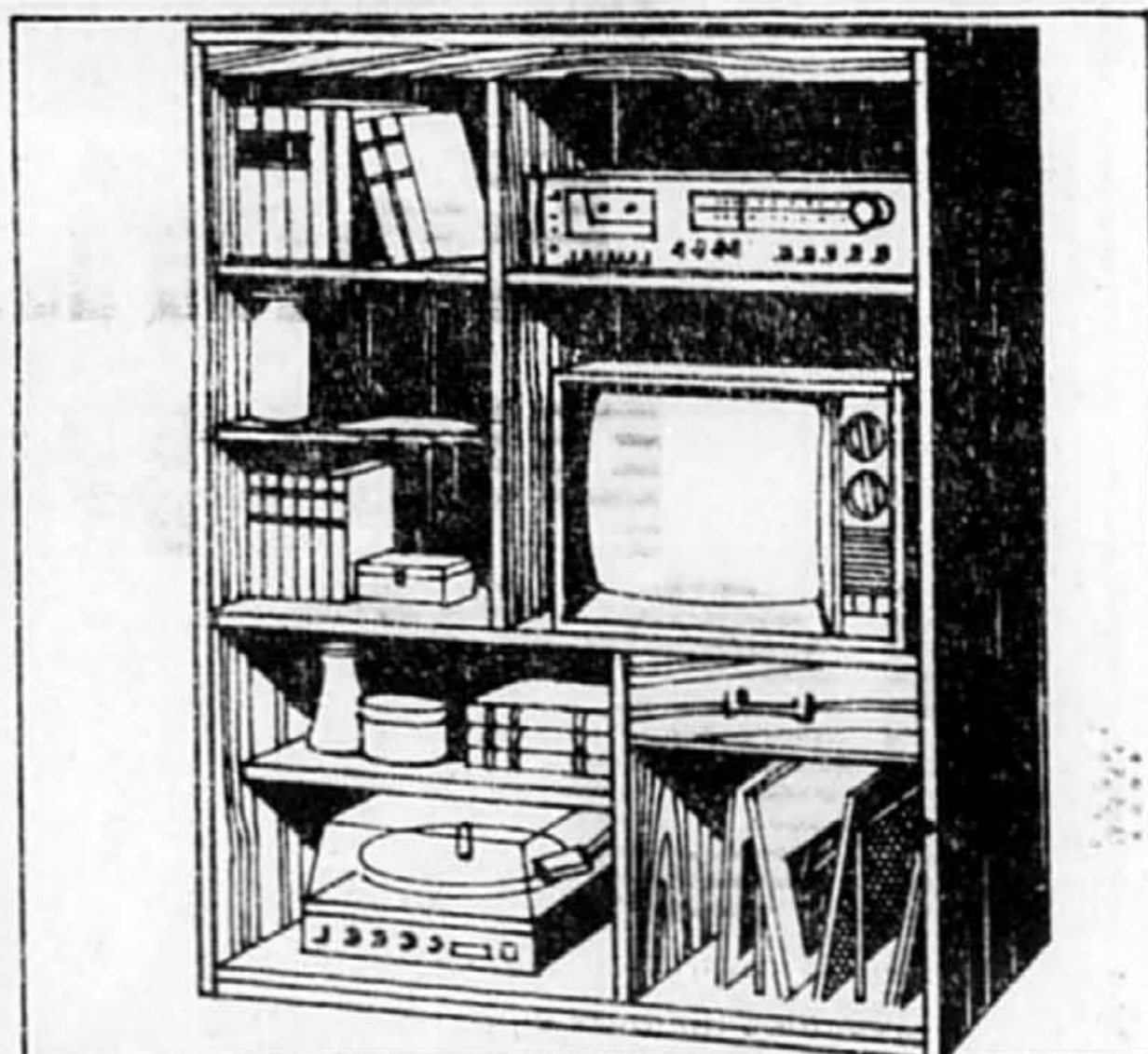
Quatre fauteuils baquets bien rembourrés de mousse avec recouvrement en vinyle souple aspect chevreau. Monture en acier chromé. Plateau de la table stratifié aspect chêne résistant aux taches et aux marques. 017 427 681 DLE4.

Jeu de 2 fauteuils. (non illustré). No 29691  
Sears ord. 169,98\$ ..... **149,98\$** jeu



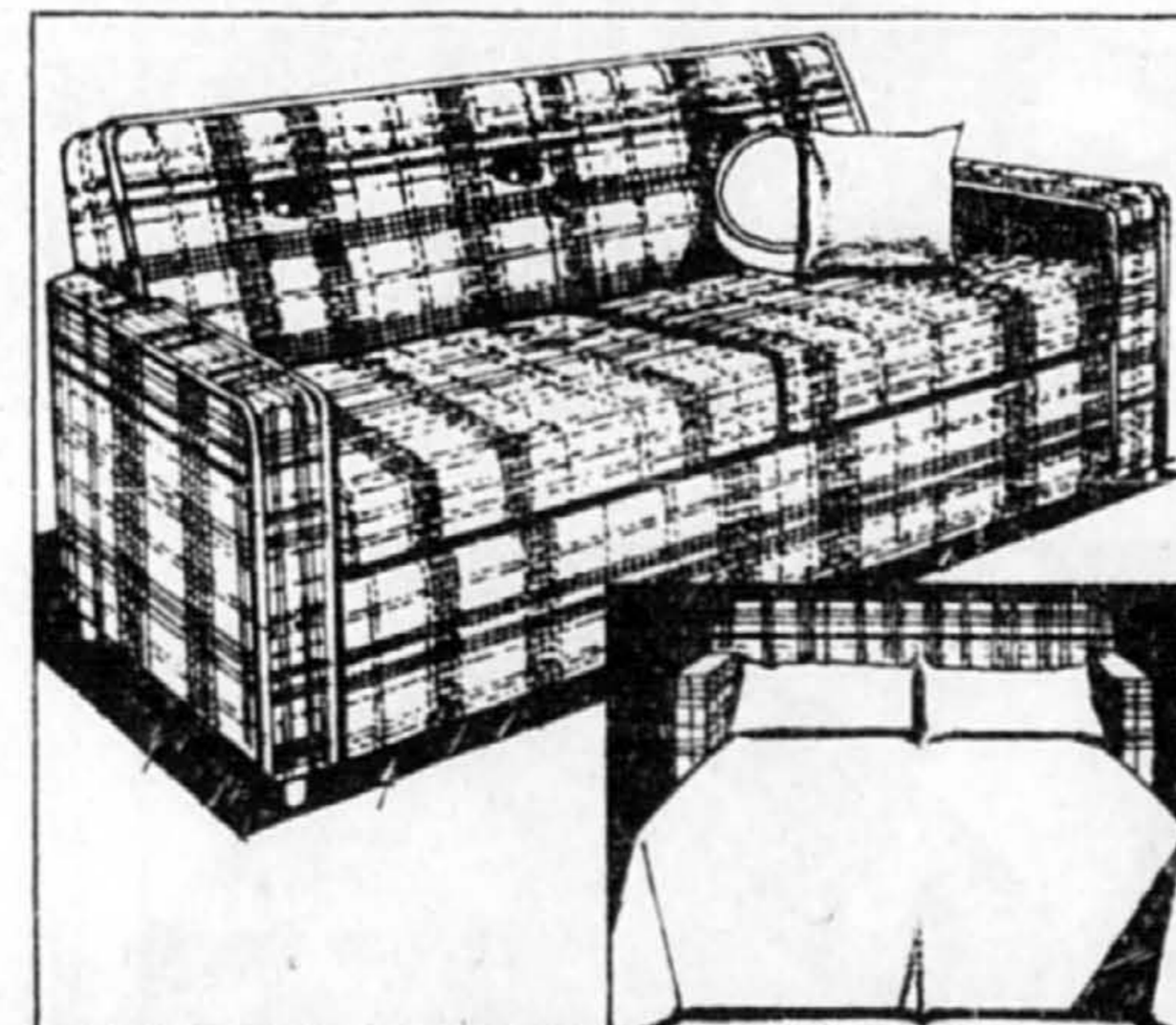
**Rabais 20\$**  
Jeu de 3 tables d'appoint  
**149<sup>98</sup>** jeu Sears ord. 169,98\$

Table en mélamine au fini paacianier sur aggloméré. Plateaux en verre fumé. Jeu comprenant deux tables de bout et une table à café. Profitez de ce rabais. 017 437 446 DLE2



**Rabais 70\$**  
Élément mural à bon prix!  
**249<sup>98</sup>** ch. Sears ord. 319,98\$

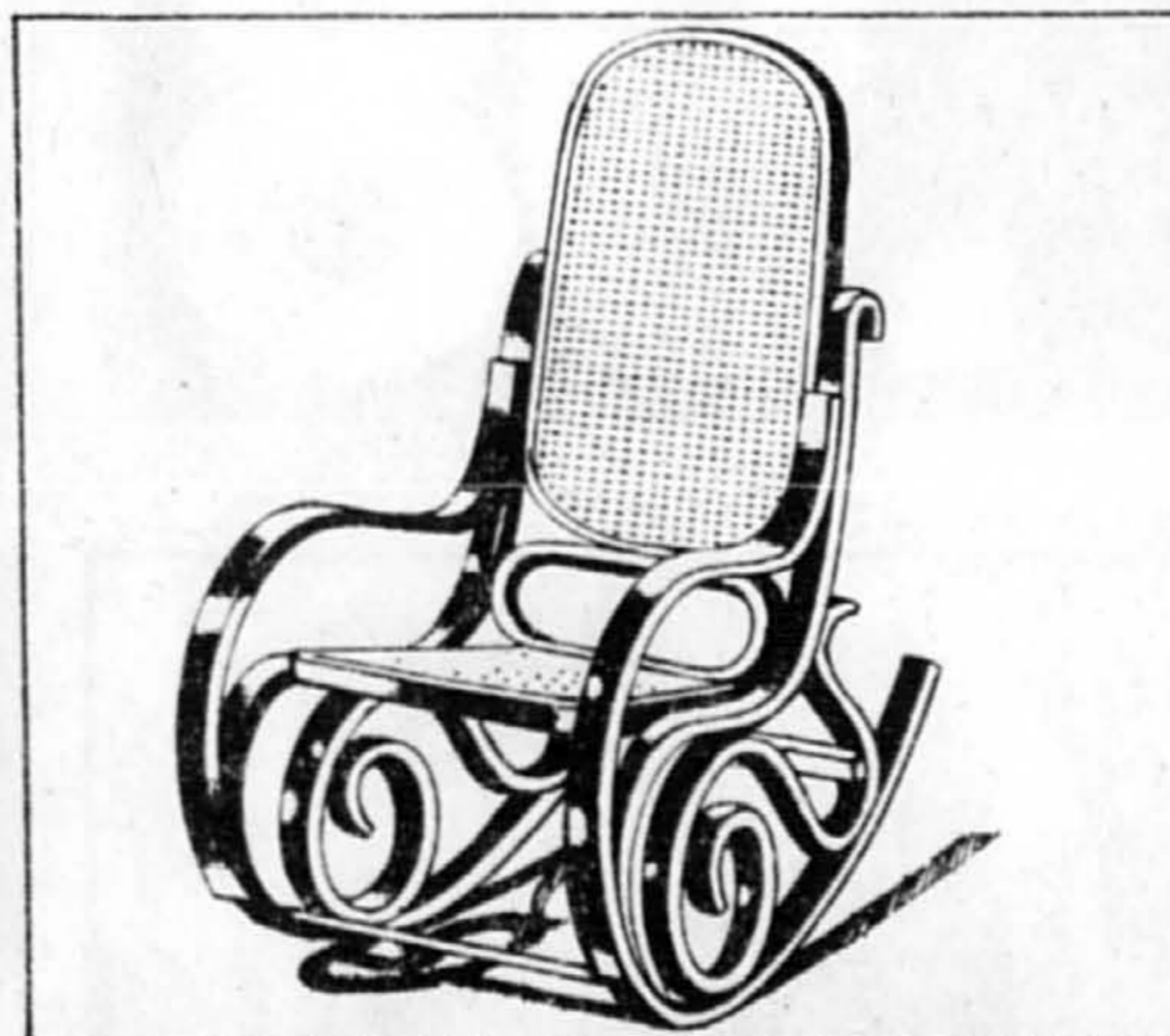
Construction durable en mélamine stratifiée sur aggloméré. La partie supérieure possède une porte en verre et un éclairage; deux tablettes fixes. La partie du bas a une tablette amovible, un tiroir et 2 partitions. Également dans le catalogue Soldes d'hiver. 017 431 254.



**Rabais 30\$**  
Pratique canapé-lit  
**269<sup>98</sup>** ch. Sears ord. 299,98\$

Pratique modèle qui sert de canapé le jour et de confortable lit la nuit! Carcasse en bois dur et contre-plaqué, ressorts plats. Recouvrement en oléfine durable. Mécanisme d'ouverture de fonctionnement aisé. Matelas en mousse. 017 448 310 DL.

Commandes téléphoniques acceptées



**Un classique**  
Berceuse en bois courbé  
**69<sup>98</sup>** ch.

Berceuse classique offerte à bon prix. Monture robuste en bois dur au joli fini noyer foncé. Assise et dossier cannés. Assemblage facile avec un tournevis. Venez sans tarder dès aujourd'hui et profitez de ce bon achat! 017 444 030 DL.



**Rabais 100\$**  
Berceuse va-et-vient  
**249<sup>98</sup>** ch. Sears ord. 349,98\$

Du confort et une belle allure! En chêne massif et bois dur; mouvement de va-et-vient. Coussins réversibles au dossier et à l'assise, en mousse recouverte de tissu nylon-acrylique. Tons de brun. Fini chêne moyen. Assemblée. No 44073.

Meubles. Rayon 01.

Prix en vigueur, dans la limite des stocks disponibles jusqu'au 4 février 1984, sauf indication contraire.

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Simpsons-Sears Limitée se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. Ville St-Laurent, Place Vertu, Brossard, Mail Champlain; Anjou, Galeries d'Anjou; Laval, Carrefour Laval; St-Jérôme, Carrefour du Nord; St-Jean, Carrefour Richelieu. Copyright Canada, 1984, Simpsons-Sears Limitée.

Utilisez notre service de commandes téléphoniques 24 heures. Montréal: 333-5811 St-Jérôme: 432-1130 St-Jean: 349-2611.

Sears

vous en avez pour votre argent...et plus

# Le stress à la ferme

■ GALLUPVILLE, N. Y. (PA) — Bien des gens croient que la vie à la campagne veut dire air pur, indépendance, voisins amicaux, pas de patron, un gros « chèvre de lait » mensuel et des vacances dans le Sud ensoleillé pendant l'hiver.

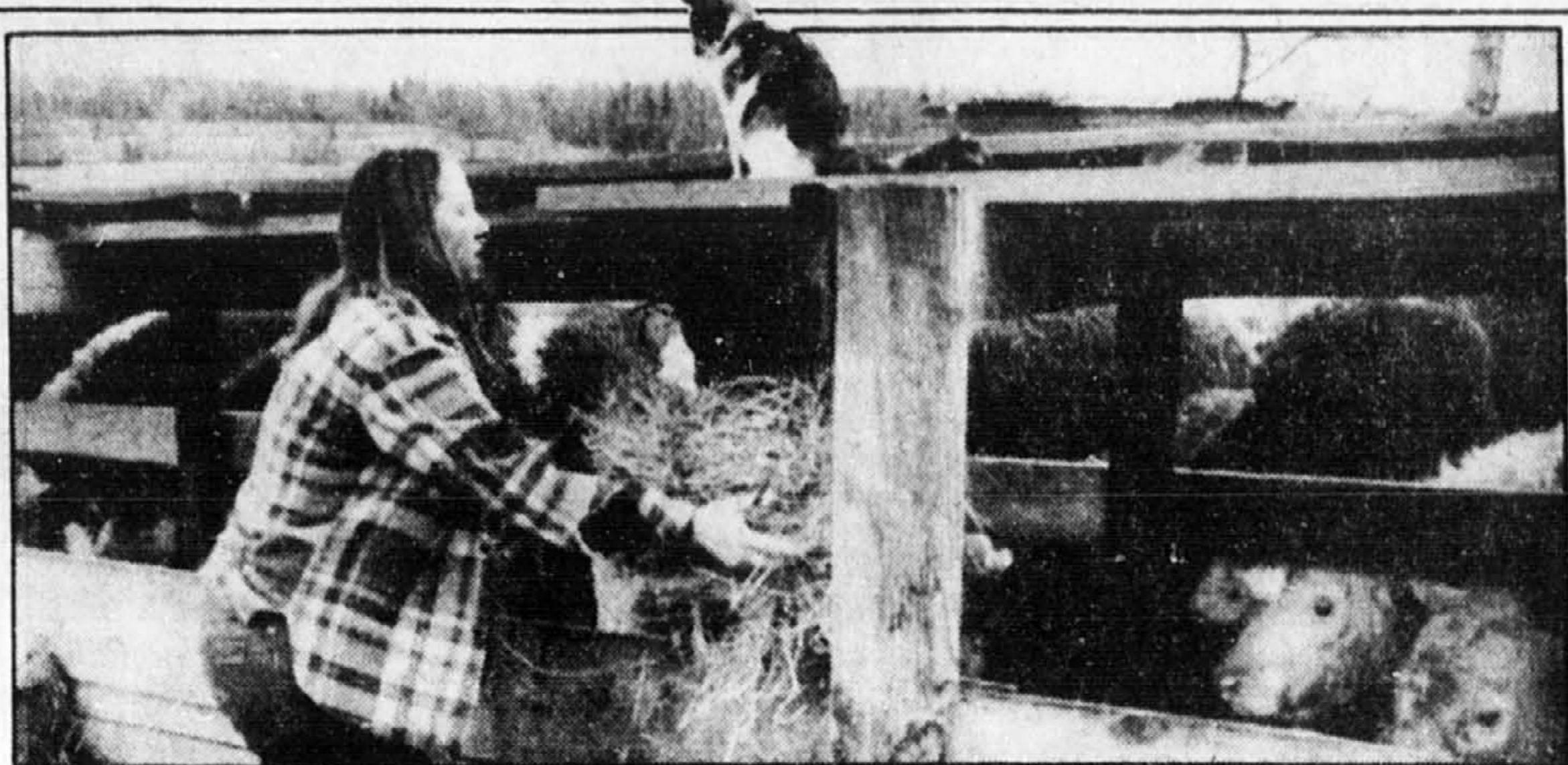
Arlene Shako ne partage pas ce point de vue.

« Les citadins, dit-elle, sont portés à avoir une vue idyllique de la vie à la campagne. C'est une belle vie et c'est pour cette raison que les agriculteurs demeurent sur leurs fermes. Mais c'est une vie extrêmement éprouvante et stressante. »

Arlene, âgée de 33 ans, non seulement travaille avec son mari, Stephen, sur une ferme de 200 hectares dans le comté Schoharie, près de Gallupville, mais fait également partie du nombre croissant de conseillers qui s'efforcent d'instituer à travers les États-Unis des programmes de lutte contre le stress dans les régions rurales.

Elle avoue qu'il n'est pas toujours facile d'inciter les agriculteurs à assister aux ateliers sur le stress. En règle générale, ils ne sont pas portés aux confidences sur leurs sentiments.

« Dans les familles rurales, il y a beaucoup de problèmes reliés



Élevée dans la ville de New York, Arlene Shako, âgée de 33 ans, a décidé non seulement de vivre sur une ferme mais également d'aider ses voisins agriculteurs à résister au stress engendré par les durs travaux et les difficultés de toutes sortes qui sont le lot de la vie rurale.

au stress : maladies mentales, divorce et suicide. Cinq agriculteurs se sont suicidés en deux hivers, dans la région », dit-elle.

Arlene a constaté, en aidant parfois à la traite des vaches dans les fermes voisines, que les agriculteurs sont beaucoup plus disposés à parler de leurs frustrations à quelqu'un qui partage leur mode de vie plutôt qu'à un professionnel de la santé mentale ou un membre du clergé qui ne connaissent rien aux travaux de la ferme. C'est pour cette raison qu'elle a décidé d'utiliser ses connaissances en travail social pour organiser des ateliers sur le stress.

Arlene, mère de deux jeunes enfants, demeure à la campagne depuis 13 ans. Elle et son mari ont été élevés en milieu urbain. Elle vient de la ville de New York et son mari de la ville d'Albany.

Ils se sont rencontrés au collège où elle étudiait la psychologie et lui, la philosophie. Comme ils aimaient la vie rurale, ils ont décidé de s'établir sur une ferme.

Elle affirme qu'elle ne changerait pas d'existence bien que la vie sur la ferme soit très dure. Les agriculteurs sont sujets à la tension, à l'anxiété, aux maladies rattachées au stress, à la dépression et à l'épuisement.

« Sur la ferme, pas question de jours de maladie ou de vacances. Nous n'avons pris qu'une vacance de quatre jours en huit ans. C'est difficile de décrire le degré d'épuisement qui atteint parfois le fermier. Je connais un agriculteur qui, par suite d'un mal de dos, devait se mettre à genoux pour traire ses vaches. Vous pouvez avoir une fièvre de 102 degrés, l'estomac dérangé, la diarrhée, mais vous devez vous rendre dans l'étable à 6 h le

matin pour nourrir les vaches et les traire. »

Il y a aussi des problèmes économiques. « Ainsi, nous avions acheté des génisses à \$250 chacune. Elles devaient rapporter \$1 100 en deux ans. Le marché s'est effondré et nous n'avons obtenu que \$350, moins que le coût d'élevage. »

« En même temps, le coût des machineries a augmenté et les taxes ont grimpé. Les agriculteurs sont prêts à travailler très dur, c'est dans leur nature; mais, lorsque les prix fléchissent alors que le coût de la vie augmente, cela engendre beaucoup de stress. »

Les agriculteurs doivent également se débattre avec les inspecteurs, l'isolement, les laiteries, les bris de machineries, la glace, la boue, la chaleur, la perte des récoltes et les animaux malades.

# Des hommes, « bunnies » chez Playboy

■ CHICAGO (Reuter) — Le monde des clubs Playboy est en voie de se transformer. Les entreprises Playboy inaugureront en effet cette année à New York leur plus récente boîte, où on pourra voir des « lapins » mâles travailler aux côtés des « bunnies » femelles qui ont bâti la réputation des entreprises Playboy.

Les représentants de Playboy estiment que la présence d'hommes « sexy », en attirant dans les clubs une clientèle davantage féminine, pourrait contribuer à stimuler les affaires, lesquelles ont connu des hauts et des bas au cours de ces dernières années.

Ce ne sera pas le seul changement. Playboy envisage également de s'établir dans de plus petites villes, considérées comme des marchés plus stables, au lieu de s'en tenir aux grandes agglomérations où l'endroit le plus couru aujourd'hui risque de perdre la faveur populaire le lendemain.

Playboy prévoit aussi réaliser des changements à l'architecture de ses édifices, afin de leur donner une atmosphère plus chaleureuse. Ainsi, le club de Manhattan sera installé entièrement sur un seul plancher, au lieu d'être réparti sur plusieurs

comme l'ont été d'anciens établissements.

Outre celui de New York, Playboy possède et opère plusieurs autres clubs aux États-Unis, et même au Japon et à Manille.

On compte plus de 670 000 membres des clubs Playboy.

Celui de New York, dont l'ouverture est prévue pour ce printemps, relève d'une nouvelle approche, explique M. Dan Stone, vice-président de Playboy Clubs International.

Il accueillera toujours ses membres en tant que club privé, mais le public y trouvera, à l'entrée, un bar additionnel où « bunnies » mâles et femelles travailleront. On y présentera aussi des bandes vidéo donnant à ces clients occasionnels un aperçu du monde des clubs privés de Playboy, où ne travailleront cependant que les « bunnies » traditionnelles, à l'exclusion des hommes.

« Ces vidéos permettent notamment aux femmes, qui seraient éventuellement intéressées à devenir membres de plein droit, de se faire une idée de l'atmosphère des clubs sans avoir à s'y rendre. Plusieurs sont en effet réticentes, elles ont peur de se voir entourer de congressistes ivres ou de fêtards trop familiers. »



## Hourra Canada! On y gagne plus chez Sears

Emblème officiel de l'association olympique canadienne

# Kenmore

## Enfin... une cafetière à prix plus qu'abordable!

# 46<sup>99</sup>

ch.

a- Notre cafetière "Auto-Drip" prépare 10 tasses de café en quelques minutes et le garde bien chaud vous permettant de servir à tous une seconde tasse de café bien savoureuse. Comprend cornet-filtre. Interrupteur à voyant. Indicateur de niveau d'eau. Garde le café au chaud. Verseuse à poignée protégeant les doigts. 40 cornets-filtres incl. 13" haut. 347 467 201 D.

Commandes téléphoniques acceptées  
Rayon 34. Petits appareils ménagers

Possibilité de crédit

Valeur... Grille-pain pour 2 tranches SEB.

# 17<sup>99</sup>

ch.

b- Grille-pain SEB pour 2 tranches à prix économique avec plateau à miettes pour nettoyage rapide! Réglage pour rôties claires ou foncées pour plaire aux goûts de tous. En métal chromé, extrémités ton brun; Idéal à offrir en cadeau. Magasinez ou téléphonez-nous aujourd'hui même! 347 463 807 D.

Bouilloire électrique 'Toastess' à sifflet

# 16<sup>99</sup>

ch.

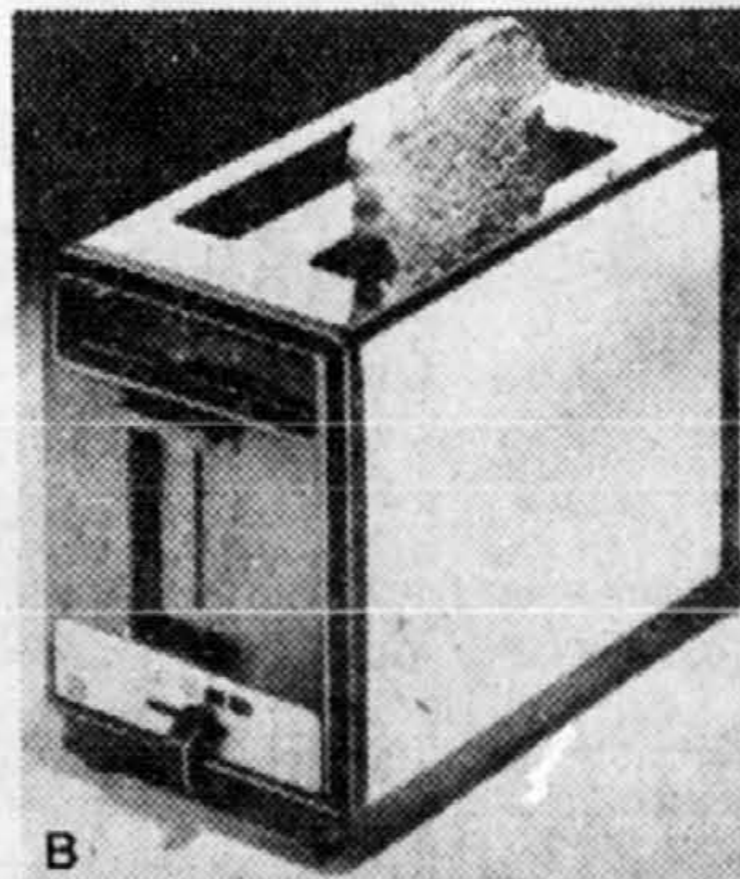
c- Bouilloire avec réglage de remise en marche/arrêt lorsque l'eau bout; en plastique couleur amande. Bec-verseur avec couvercle. Avertissement par sifflet lorsque l'eau atteint son point d'ébullition. Capacité 1,5 litre. Cordon fixe. Magasinez chez Sears, aujourd'hui! 347 460 610.

Batteur à main 3 vitesses Iona

# 19<sup>99</sup>

ch.

d- Idéal pour petits et gros travaux. Commande 4 positions d'accès facile, fouets chromés en forme de poire, talon de support, poignée protégeant les doigts. Magasinez donc dès maintenant! 347 469 723 D.



Prix en vigueur, dans la limite des stocks disponibles, jusqu'au samedi 4 février 1984, sauf indication contraire.

Les mentions 'Ord.' ou 'Étai' de Simpsons-Sears Limitée se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. Ville St-Laurent, Place Vertu; Brossard, Mail Champlain; Anjou, Galeries d'Anjou; Laval, Carrefour Laval; St-Jérôme, Carrefour du Nord; St-Jean, Carrefour Richelieu. Copyright Canada, 1984, Simpsons-Sears Limitée.

Utilisez notre service de commandes téléphoniques 24 heures. Montréal: 333-5811 St-Jérôme: 432-1130 St-Jean: 349-2611.

**Sears**

vous en avez pour votre argent...et plus

# La mafia, jeu de société

■ ROME (Reuter) — Alors que la violence reliée à l'« honorable société » a fait plus de 125 morts en Sicile en 1983, la mafia est devenue, à travers toute l'Italie, l'objet d'un nouveau jeu de société, faut-il le dire, très controversé.

Le jeu en question, appelé simplement « Mafia », oppose l'Etat italien à la redoutable organisation. Il a fait un malheur pendant la période des Fêtes, si bien qu'on en a vendu 800 000 exemplaires à travers le pays et que les producteurs s'apprentent à en imprimer des milliers d'autres pour répondre à la demande des magasins de divertissements.

On peut y jouer à cinq. Le jeu comprend des cartes, un dé, et une carte géographique de Sicile. Quatre familles de la mafia, aidées dans une certaine mesure par la pègre américaine, s'affrontent dans l'espoir de gagner le contrôle de l'île.

Les quatre patrons, qu'on dépeint dans le jeu comme de gros bonhommes caricaturaux aux complots rayés et moustaches fines, se déplacent autour de l'île sous la protection de gardes du corps munis de fusils à canons sciés, symboles de la traditionnelle mafia sicilienne.

### Contrôler les villes

En arrivant sur un carré donné, ou en choisissant une certaine carte, les patrons peuvent essayer de tuer leurs rivaux, les policiers, et de prendre le contrôle de villes siciliennes. Ils obtiennent de l'aide au moyen de cartes qui indiquent un envoi de fusils en provenance des criminels américains, la présence d'un informateur au quartier général de la police, ou l'arrivée d'une escouade de combat de Las Vegas.

De son côté, l'Etat gagne des points avec la découverte d'un refuge de la mafia, une table d'écoute téléphonique qui mène à une arrestation, la preuve que la maîtresse d'un des chefs de la mafia est impliquée dans le trafic d'héroïne, ou l'interception d'un mafioso à l'aide d'un barrage de police.

Indice révélateur? Une carte signalant une crise gouvernementale à Rome n'a aucune influence sur la poursuite de la partie, non plus qu'une autre qui révèle à un mafioso que sa femme le trompe.

Le jeu a soulevé de nombreuses protestations au moment où des articles à son sujet furent publiés dans les journaux italiens. Les lecteurs s'inquiétaient des dommages possibles aux enfants.

« Que pouvons-nous attendre de nos enfants dans l'avenir si nous les exposons à de tels jeux dès leur plus jeune âge? » s'exclamait l'un d'entre eux dans une lettre publiée par un journal milanais. L'auteur du texte s'indignait de ce qu'un tel jeu puisse être distribué et que l'Etat le permette.

### Banaliser la violence

Selon M. Pino Arlacchi, sociologue et l'un des experts les plus connus d'Italie, « le cas est plus grave que pour d'autres jeux du même genre, parce qu'il rend banal un problème extrêmement sérieux. Plaisanter à propos de choses à cause desquelles des gens souffrent ou risquent leur vie n'est ni agréable, ni positif. »

Des prêtres catholiques et des enseignants qui travaillent avec les enfants en Sicile ont condamné le jeu.

Mais Nicola di Tella, qui représente « International Team », la compagnie milanaise responsable de la production et de la promotion de « Mafia », qualifie ces commentaires de réaction excessive.

« De toute façon, dit-elle, des films comme « Le Parrain », des articles, des livres et des photographies ont déjà contribué à donner une image romantique de la mafia. »

« Nous ne pensons pas qu'il s'agit de quelque chose de négatif. Cela donne aux enfants et aux adultes la possibilité de concevoir que l'Etat peut vaincre la mafia. Celle-ci gagne aussi, à l'occasion. »

# Le service PHARMAPRIX®



## Pour mieux économiser...

### PAMPERS

Premiers pas plus (40)  
Premiers pas (48)  
Extra abs. (60)

Limite: 2 par client

**899**  
pqt

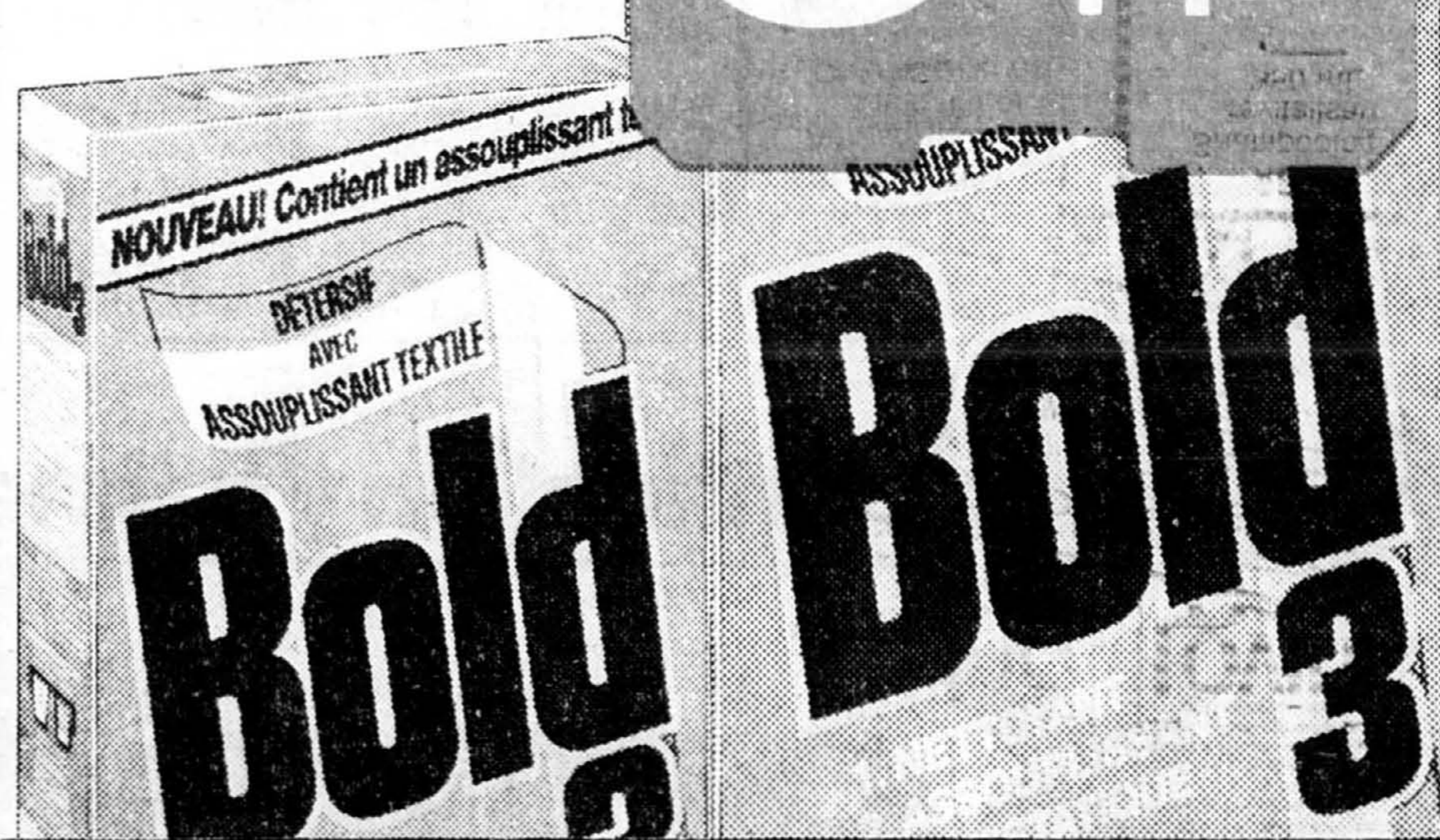


### BOLD 3

Détertif  
6 litres

Limite: 2 par client

**379**  
pqt



**WHITE SWAN**  
Mouchoirs  
Pqt de 200

**79<sup>c</sup>**  
pqt



**HEAD & SHOULDERS**  
Shampooing  
350 mL

**299**  
ch.



**SUNLIGHT**  
Liquide à vaisselle  
1,5 litre

**249**  
ch.



**LOVING CARE**  
Lotion colorante pour cheveux  
Limite: 1 par coupon

**299**  
ch.



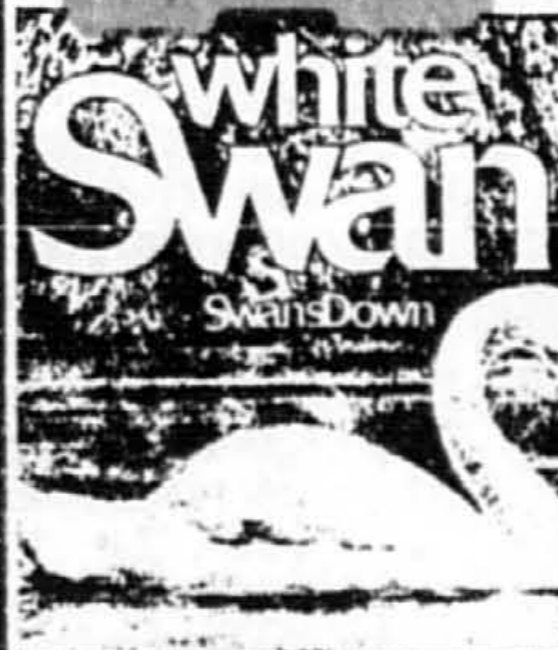
**STAYFREE**  
Maxi-serviettes  
Ordinaires ou odorantes  
Pqt de 48

**479**  
pqt



**WHITE SWAN**  
Papier hygiénique  
Pqt de 4

**127**  
pqt



**WHITE SWAN**  
Essui-tout  
Pqt de 2

**99<sup>c</sup>**  
pqt



**SAVON IVORY**  
Format personnel  
Pqt de 4

**109**  
pqt



**CÉPACOL**  
Rince-bouche  
Ordinaire ou à la menthe  
500 mL

**219**  
ch.



**LIGHTDAYS**  
Protections féminines  
Ordinaires ou odorantes  
Pqt de 48

**329**  
pqt



**ARRID EXTRA SEC**  
Aérosol (200 mL),  
Bâton (60 g)  
Ordinaire ou XX

**219**  
ch.



**AGREE**  
Shampooing ou  
revitalisant  
350 mL

**269**  
ch.



**ROWNTREE**  
Tablettes familiales  
Assorties

**77<sup>c</sup>**  
ch.



**NEILSON**  
Multi-pak assortis  
Pqt de 4

**119**  
pqt



**CIGARETTES CANADIENNES**  
Format rég. ou king  
Limite: 2 par client

**1269**  
cartouche



**PURRR**  
Nourriture pour chats  
170 g

**3 POUR 88<sup>c</sup>**



**SUCRET'S**  
Pastilles pour la gorge  
Format de 24

**169**  
ch.



**PLEDGE**  
Poli à meubles en aérosol  
350 g

**339**  
ch.



**BOUNCE**  
Assouplissant de textile  
Pqt de 60

**399**  
pqt



**SPEED STICK**  
Déodorant en bâton  
75 g

**199**  
ch.



# OUVERT LE DIMANCHE

Prix en vigueur du 1er février jusqu'au dimanche 5 février 1984. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités jusqu'à épuisement du stock. Nous ne vendons pas aux marchands.